



Cubierta de *Obras completas*, de Jorge Luis Borges. Tomo IV.

**Editorial Emecé (Buenos Aires, 1939- )** fue fundada por el español Mariano Medina del Río, a cuyo proyecto pronto se sumaron Arturo Cuadrado y Luis Seoane. La influencia de Cuadrado y Seoane hizo que la empresa iniciara sus actividades con dos colecciones dedicadas a la literatura gallega: Hórreo y Dorna, pero rápidamente se fue diseñando una estrategia de captación de títulos extranjeros de carácter más taquillero. En un aviso publicitario de 1943 aparecen mencionadas, además de la colecciones citadas: Buen Aire («imágenes y espíritu de América»), Los Románticos («panorama del romanticismo universal»), Grandes Ensayistas («las más significativas obras del género en el orden clásico y contemporáneo»), La Quimera («grandes obras universales»), Cuadernos de la Quimera («selección de cuentos magistrales») y Clásicos Emecé («las obras más ilustres de la cultura del pasado»).

Si bien la editorial nació con el objetivo inicial de dirigirse a un mercado lector de inmigrantes gallegos, lo cierto es que el hecho de que el apoyo económico proviniese de una tradicional familia argentina, los Braun Menéndez —propietarios de empresas de importación y exportación de productos—, provocó un giro en sus objetivos y

propósitos. Además de empresarios, algunos integrantes de la familia tenían vocación intelectual —escritores y científicos—, de manera que, lejos de ocupar cargos decorativos, tuvieron una activa participación en el diseño del catálogo. Ese perfil empresarial explica el hecho de que Emecé se perfilara desde sus comienzos como un proyecto comercial que la diferenció del resto de las editoriales argentinas, surgidas de emprendimientos de carácter familiar o artesanal. Su fondo editorial da cuenta de este perfil, dada la abundancia de *best sellers* y de títulos de gran impacto en el mercado. Desde mediados de los años cuarenta, la editorial tuvo como presidente a Bonifacio del Carril, un apellido y una familia que de a poco se fueron identificando con la empresa; reafirmando el carácter profesional del proyecto; en 1948 adquirieron una imprenta propia.

Desde sus comienzos, Emecé estuvo caracterizada por un alto nivel de profesionalización y una calidad de producción muy superior a las editoriales de entonces. Además, tenía sofisticadas estrategias de captación del mercado; por ejemplo, proponía pautas de consumo o de publicidad y difusión, de manera que los libros eran pensados también desde el punto de vista del diseño y de la eventual decoración del hogar. Como parte de estas políticas, Emecé se dedicó también a informar a los librerías acerca de las novedades y sus principales características, y desarrolló una política publicitaria que consistía no solo en la publicación de avisos en los principales medios, sino también en una estrategia activa mediante la cual los representantes se vinculaban con reconocidos periodistas.

En el catálogo de Emecé se advierte una progresiva transición desde la publicación inicial de libros gallegos a otra, dirigida fundamentalmente a las clases altas y cultas, con una marcada orientación hacia lo anglófilo y el pensamiento católico; allí puede verse cómo las propuestas editoriales fueron respondiendo a las inquietudes del público lector, pero también, a la inversa, cómo algunas apuestas fueron modelando un nuevo lectorado. En la década de los cincuenta, la editorial comenzó a interesarse por las problemáticas de las clases medias y, teniendo en cuenta los cambios en los gustos literarios de las dos últimas décadas, incorporó a sus catálogos la literatura placentera, de ficción y entretenimiento. Por mencionar un ejemplo: la colección Grandes Novelistas, lanzada en 1948, contaba entre sus primeros títulos con *El extranjero*, de Albert Camus, y *Los idus de marzo*, de Thornton Wilder. Con los años se fueron incorporando Alberto Moravia, Graham Greene y, más tarde, Guy des Cars, Erich Segal y Arthur Hailey; así se va transformando de una colección de clásicos contemporáneos en otra, poblada de firmas vendedoras, ligadas al impacto que la radiofonía, el cine y luego la televisión comenzaban a tener en la demanda de los lectores.

Si bien las colecciones dirigidas al gusto popular tuvieron gran éxito, no menos interés suscitaban los títulos de Antoine de Saint-Exupéry —*El principito* fue uno de sus *best sellers* más recordados— o de Jorge Luis Borges. Del famoso escritor argentino, el sello editó, desde 1953, toda su obra, a la que compiló en un solo tomo en la primera edición de sus obras completas (1974); en los últimos años debió ceder los derechos de las mismas que pasaron a ser propiedad de Penguin Random House. Además, Borges, junto con Bioy Casares, creó y dirigió para Emecé, El Séptimo Círculo, una colección

de novelas policíacas que llegó a publicar trescientos sesenta y seis títulos. Después de la colección Misterio, de la editorial Tor, que había liderado la oferta *policíaca* en la década del treinta. El Séptimo Círculo reunió lo más representativo del género desde 1944.

A partir 1950, Emecé dio un fuerte impulso a la literatura nacional: editó a más de trescientos autores argentinos. Es entonces, con la publicación de escritores locales, siguiendo la opinión de Francisco de Amorrortu, cuando se puede hablar verdaderamente de la consolidación del editor argentino.

El Premio Emecé Argentina, cuya primera edición se celebró en 1954, es el más antiguo de los galardones argentinos de ficción. Algunos de los autores premiados han sido Beatriz Guido, Dalmiro Sáenz, Griselda Gambaro, María Esther de Miguel, Angélica Gorodischer y Federico Jeanmaire.

A lo largo de su extensa trayectoria, Emecé se fue consolidando como uno de los más importantes sellos argentinos, pero hacia los años noventa sucumbió ante el vigoroso proceso de concentración editorial y se vendió en el año 2001 al Grupo Planeta.

Leandro de Sagastizábal  
Universidad de Buenos Aires, CONABIP

### Selección bibliográfica

- DE AMORRORTU, Francisco (1965). «Consideraciones sobre la crisis de la industria gráfica del libro». Conferencia, Jornadas de Capacitación de la Fundación Franklin.
- DIEGO, José Luis de (dir.) (2014). *Editores y políticas editoriales en Argentina (1880-2010)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- LARRAZ ELORRIAGA, Fernando (2010). *Una historia transatlántica del libro. Relaciones editoriales entre España y América latina (1936-1950)*. Gijón: Trea.
- SAGASTIZÁBAL, Leandro de (1995). *La edición de libros en la Argentina: una empresa de cultura*. Buenos Aires: Eudeba.

Sitio web: <https://www.planetadelibros.com.ar/editorial/emece-editores/conocenos/164>

**Para citar este documento:** Sagastizábal, Leandro de (2018). «Semblanza de Editorial Emecé (Buenos Aires, 1939- )». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/editorial-emece-buenos-aires-1939--semblanza-931374/>